

LEAL

REPARACIÓN Y VENTA DE PRODUCTOS PARA EL CALZADO

Isabel II, 6 - bajo 20011 DONOSTIA

MARITXU TABERNA

ESPECIALIDAD EN CROQUETAS Y CAZUELIÑAS

C/ Balleneros, 19 - 20011 SAN SEBASTIAN

JON ESTENSORO LASA

FISIOTERAPEUTA - LINFOTERAPEUTA

Katalin Erauso, 19 - 1.B • Tel.: 943 463 291



JACARANDA LORADENDA

ARCCO AMARA CENTRO COMERCIAL
Plza. Irún, nº 6 - 1ª Planta. Tfno.: 943 465 755
DONOSTIA



urrats euskaltegia

www.urrats.com

Carlos I, 10 behea • Tel: 943 46 55 93
Amezketza, 12 behea • Tel: 943 47 44 47
20010 Donostia

tick-tack BAR

T. 943 47 28 55
20011 San Sebastián
Pza. de las Armerías, s/n

ALMANDOZ

Administración LOTERIA - TABACOS

Avenida Felipe IV, 6 • 20011 DONOSTIA • Tel.: 943 457 453

IKASBIDE IKASTOLA PYBLIKOA

HEZKUNTZA OSOA EUSKARAZ
FORMACION EN EUSKARA
HAUR HEZKUNTZA (2tik 6 urtera)
AUZOAN DUZU, ETXE ONDOAN
LA INICIACION ESCOLAR DE TU HIJO/A CERCA DE CASA
Pablo Gorosabel 1 (Loiolako Erriberak) - 20014 Donostia
Tel: 943 467 294 / 943 467 841

XIRULA MIRULA

Musika Hezkuntzarako Saialekua



Katalina Erauso, 12 behea
Tel: 943 46 35 55 - 20010 Donostia

Barace

ARTISAU BITXIGILEA JOYERO ARTESANO

Isabel II, 4 - 20011 Donostia Tel.: 943 467 316

3 PINCHOS VARIADOS Y MENÚS

Café Bar JON ANDER

Pz. Ferrerías, 18 bajo • Tel.: 943 45 36 39
20011 Donostia-San Sebastián

BAR ERTZ

Plaza de Irun s/n
Tel.: 943 47 54 70
20011 Donostia

Jantziak

Balleneros

Balleneros, 10
Tel.: 943 47 20 89
20011 Donostia

APP APP Amara

appamara@appdonosti.com
www.appinformatica.com

Programa • Fiestas Amara Berri • 2014

20 de Junio, viernes (Plaza Prebostes).

- 17.30 Juegos infantiles.
- 18.00 Chocolatada para todos los niños del barrio
- 19.30 Chupinazo, con entrega de Pins para las personas elegidas por la Junta Directiva. A continuación kalejira por las calles del Barrio junto con los "kasamak" (Gigantes y Cabezudos) y Dulzaineros de Ikasbide Elkartea.
- 20.00 Txabol Sotoa.
- 21.00 Cena Popular.
- 22.30 Toro de Fuego.

21 de Junio, sábado (Plaza Prebostes).

- 10.30 Pasacalles por Amara Berri con los acordeonistas de Soinu Alai.
- 12.00 Actuación Herri Dantza por "Dantza Taldea" (Veteranos).
- 12.30 Campeonato de Toka, (Hombres, Mujeres y Niños).
- 13.00 Concurso de Paella. (En la Sociedad).
- 14.00 Degustación de paella y comida popular.
- 16.00 Campeonato relámpago de Mus.
- 19.30 Juegos Populares "Herri Kiroalak".
- 19.30 Txaranga por el barrio
- 21.00 Cena Popular.
- 22.30 Toro de Fuego.
- 23.00 - 01.00: Verbena D.J.

22 de Junio, domingo.

- 10.30 Diana por las calles de Amara Berri con los trikitaris de I.K.E.
- 11.30 Kalejira con los dantzaris de Ikasbide Elkartea e Ikasbide Ikastola.
- 12.00 Herri Dantza.
- 13.00 Txaranga por las calles de Amara Berri
- 13.00 Concurso de Tortillas de Patatas.
- 13.45 Degustación de Tortillas del Concurso.
- 14.00 Comida Popular.
- 16.30 Campeonato relámpago de Futbol 3.
- 19.00 Reparto de premios de las fiestas.
- 20.00 Cena popular (Txabol Sotoa).
- 22.30 Toro de fuego.

23 de Junio, lunes (Víspera de San Juan).

- 19.30 Salida de los Coros de Ikasbide por las calles del Barrio acompañado por los Txistularis de Ikasbide Kultur Elkartea.
 - 22.30 Hoguera de San Juan. En el aparcamiento del polideportivo de Gaska. Conjuro, Tobera y saludo por los dantzaris de I.K.E.
- A continuación:
Café y Copa para todos los asistentes a la fiesta.
Toro de Fuego y "Pobre de mí"

20 - 21 - 22 - 23 de Junio

2014



Fiestas Amara Berri

Antolatzaileak/ Organiza:



IKASBIDE KULTUR ELKARTEA

Laguntzaileak / Colaboran:



MODAS ANNA

Moda femenina, talla 40-52

Balleneros, 12
Teléfono 943 46 14 63
SAN SEBASTIAN

La frutería

C/ Gregorio Ordóñez 7. Bajo
 Junto a Arcco

Fruta y verdura de primera calidad
Tlf: 659 290 808

harotz OPTIKA

C/ Gregorio Ordóñez, 1 - 20011 DONOSTIA
Tel: 943 47 23 61

ERAIKUNTZAK IPURU S. L.

Paseo Mundaiz 10, local 24
Tel.: 943 42 41 21 • Fax: 943 42 46 27
20012 DONOSTIA

BERDIN GRUPO www.berdin.com

PUNTOS DE VENTA SALTOKIAK

BERDIN, S.L. ILUMINACIÓN Y DOMÓTICA,
C/ Balleneros 18 - 20011 DONOSTIA
Tel.: 943 45 74 55
Fax: 943 45 20 71 balleneros@berdin.com

BERDIN, S.L.
C/ Balleneros 16-18
20011 DONOSTIA
Tel.: 943 45 74 55
Fax: 943 45 20 71
balleneros@berdin.com

BERDIN, S.L.
C/ Olinopu Nº 3
20670 EL GOIBAR
Tel.: 943 47 11 19
Fax: 943 45 10 41
donosti@berdin.com

BERDIN, S.L.
San Andrés Auzoa, 10-D
20500 ARRIASATE
Tel.: 943 79 93 00
Fax: 943 79 73 80
errastia@berdin.com

MANERO SA

MAQUINARIA EN GENERAL
HOSTELERÍA - LAVANDERÍA - FRÍO INDUSTRIAL
DISTRIBUIDOR EN EXCLUSIVA PARA GUIPUZCOA

Electrolux • Uniwell • ZANUSSI
EQUIPOS PARA COCCIÓN DE ALTAS PRESTACIONES
REGISTRADORAS DE PANTALLAS TÁCTILES
EQUIPAMIENTOS DE HOSTELERÍA

Eustasio Amilibia 13 • Telfs.: 943 454 309 - 943 450 158 20011 DONOSTIA
Fax: 943 470 241 • E-mail: exc_manero@terra.es

Harategia Urdategia

Juanjo

Carnicería Charcutería

Avda. Isabel II, nº 21 - Telf: 458502 - 20011 SAN SEBASTIAN

JUAN CARLOS

Frutas y Verduras

Avda. Madrid 16 trasera Donostia
Tel.: 943 475 239

Maiete

Bar-Restaurante

• Platos combinados • Sandwiches • Raciones
• Pintxos • Meriendas niños, cumpleaños...

Pensión
Avda. Madrid, 19
Tels: 943 45 48 26
943 47 07 15

Bar-Restaurante
Avda. Madrid, 30 trasera
Tel: 943 45 10 65

SOINU-ALAI

ESKOLA

soinu-alai@euskalnet.net
www.soinualai.es
Tels.: 943 470 001 - 656 701 024
Madrid hiribidea, 24 Sotoa 18. 20011 Donostia

BICICLETAS ALAI

THIRINDUAK

alaitxirinduak@gmail.com
www.alaitxirinduak.com

AMARA BERRIKO EUSKALTEGIA

UZTAILEAN, ABUZTUAN ETA IRAILEAN

UDA IKASTARO TRINKOAK
Cursos intensivos de verano
HABERen Titulazio Ofizialak

ORDÓÑEZ, 7/amara@aek.org/Tel.: 943 47 45 92
ISABEL II, 14/amaraberri@aek.org/Tel.: 943 45 02 02

COPIAS DE PLANOS
AMPLIACIONES
Y REDUCCIONES

Plaza de los Estudios, 6
Tel.: 943 460 571
DONOSTIA - SAN SEBASTIÁN



Tintorería Rápida



Avda. Madrid, 13 Tel.: 943 47 45 77
20011 San Sebastián



Especialidad en banderillas
y aperitivos

Avda. Isabel II, 6 • Bajo
Tel.: 943 451 401
20011 DONOSTIA

BURDINDEGIA
amara

BURDINDEGIA OROKORREAN
TRESNERIA - LANABESAK - GILTZEN KOPIAK

Isabel II, Hirib., 22 behea
20011 DONOSTIA Tel./Faxa: 943 453 721



BOLSOS, PARAGUAS, VIAJE Y COMPLEMENTOS

Teléfono: 943 57 78 17
Avda. Isabel II, 15 - Bajo • 20011 SAN SEBASTIÁN



HEZKUNTZA OSOA EUSKARAZ
FORMACION EN EUSKARA

Pablo Gorosabel 1 (Loiolako Erriberak) - 20014 Donostia
Tel: 943 467 294 / 943 467 841

BAR
TXIRRITA

Etxeko pintxoetan apartak
Especialidad en pinchos caseros

Isabel II, 4 • Tel.: 943 456 960 • 20011 Donostia



Avenida de Madrid, 5 • 20011 DONOSTIA
Tel.: 943 459 619

JOSTUNDEGIA ETA KONPONKETAK

ANTOJOS

KONPONKETAREN BOUTIQUEA
LA BOUTIQUE DEL ARREGLO

Isabel II, 6 - bajo - 20011 SAN SEBASTIÁN
Tel.: 943 452 299



25 AÑOS HACIENDO AMIGOS Y
AL SERVICIO DE LOS GIPUZKOANOS
www.trofeostxapeldun.com

Tel: 943 464917 Fax: 943 366629
POLIGONO BELARITZA (JUNTO A DECATHLON)
Donostia-San Sebastián

Nuestro horario es de:
9:30 a 13:30 y de 15:30 a 19:30
de Lunes a Viernes



■ Cerrajería, amaestramientos, bombillos
llave incopiable, etc.
■ Aperturas económicas.
■ Puertas de entrada acorazadas y blindadas.

Avenida de Madrid, 7 • 20011 DONOSTIA • Tel.: 943 460 251



MERKATARITZA ZENTROA CENTRO COMERCIAL

Plaza de Irún, 6 • 20011 Donostia - San Sebastián
T. 943 473 909 • F. 943 452 110

BOUTIQUE
BAMBU HOMBRE

Avenida de Madrid, 5 • 20011 DONOSTIA
Tel.: 943 452 296



Isabel II, Nº 1 - DONOSTIA • Tel.: 943 471 197

Egitaraua • Amara Berriko Jaiak • 2014

Ekainak 20, ostirala
(Preboste enparantzan).

- 17:30 Haurrentzako jokuak.
- 18:00 Txokolatada auzoko haur guztientzat.
- 19:30 Txupinazoa
Ikasbide Kultur Elkarte Zuzendaritza
- Batzordeak aukeraturiko pertsonen pineak ematea. Ondoren, kalejira auzoko kaleetan zehar IKASAMAK (buruhandiak eta erraldoiak) eta Ikasbide Kultur Elkarte dultzaineroekin batera.
- 20:00 Txabol Sotoaren irekiera.
- 21:00 Herri Afaria.
- 22:30 Zezensuzkoa.

Ekainak 21, larunbata
(Preboste enparantzan).

- 10:30 Diana: Soinu Alai Taldeko soinu-joleekin.
- 12:00 I.K.E.ko dantza taldearen emanaldia.
- 12:30 Amara Berriko Toka Lehiaketa (Haur, gazte eta helduentzat).
- 13:00 Paella Lehiaketa. (Elkartean).
- 14:00 Paella herri bazkaria.
- 16:00 Zitzu Bizian MUS Txapelketa auzoko bikoteka.
- 19:30 Herri kirolak.
- 19:30 Txaranga.
- 21:00 Herri Afaria.
- 22:30 Zezensuzkoa.
- 23tik - 01:00a bitartean: Dantzaldia D.J.

Ekainak 22, igandea

- 10:30 Diana Ikasbide Kultur Elkarte trikitilarekin auzoko kaleetan zehar.
- 11:30 Kalejira Ikasbide Kultur Elkarte eta Ikasbide Ikastolako dantzarekin.
- 12:00 Herri Dantza.
- 13:00 Txaranga
- 13:00 Patata Tortila Txapelketa.
- 13:45 Patata Tortila Dastaketa.
- 14:00 Herri bazkaria.
- 16:30 Zitzu bizian Futbol 3 Txapelketa.
- 19:00 2013ko Festetako sari banaketa.
- 20:00 Herri Afaria.
- 22:30 Zezensuzkoa.

Ekainak 23, ostelehena
(San Juan bezperan).

- 19:30 Kalez-kale kantu Ikasbide Kultur Elkarte San Juan koruaren eskutik, txistulariekin batera.
- 22:30 San Juan sua. Zuhaitzaren inguruan. San Juan Koroa, Konjuroak, Tobera eta Ikasbide Kultur Elkarte dantza Taldearen eskutik agurra. Gaska aparkalekuan egingo da.
- Jarraian: Kafea eta Kopa auzokideentzat. Zezensuzkoa eta "Pobre de mí" kantarekin amaituko dira 2013ko festak.

Laguntzaileak eta antolatzaileak
Jai Zoriontsuak
opa dizkizute.
Eskerrik asko Guztio!

2014

Ekainak 20 - 21 - 22 - 23



Amara Berriko Jaiak

Antolatzailea/ Organiza:



IKASBIDE
KULTUR
ELKARTEA

Laguntzaileak / Colaboran:



ekainak 20 - 21 - 22 - 23



Av. Felipe IV - n.º 4 bajo - 20011 Donostia
Tel.: 943 446 166 - Fax: 943 445 477 - Móvil: 667 722 144



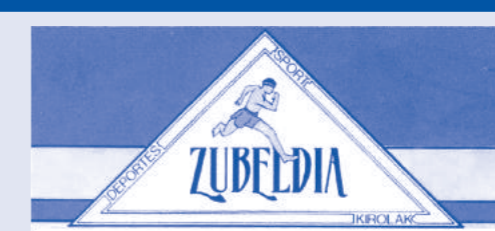
C/. BALLENEROS, 19 E-mail: laalbarca@gmail.com
Teléfono: 943 44 62 10 20011 - SAN SEBASTIÁN

CALZADOS
Cintia

Tel.: 943 458 969
Avda. Madrid, 1 - 20011 DONOSTIA



Avda. de Madrid, 5 - Tel.: 943 458 544
DONOSTIA



Isabel II, Nº 1 - DONOSTIA • Tel.: 943 459 108

Tapicería
mendizabal

TAPICERIAS • CORTINAS • ALFOMBRAS
Avenida de Madrid, 28 • 20011 DONOSTIA • Tel.: 943 465 295



Cosmética - Higiene
Puericultura
Plantas medicinales

NATUROPATIA -
DIETETICA - MASAJES

Av. de Madrid 30, bajo.
20.011 DONOSTIA



Isabel II, 15 - 20011 DONOSTIA
Tel.: 943 47 50 29



VIDEO - HI-FI - T.V. COLOR - ELECTRODOMÉSTICOS
AVDA. DE MADRID, 16 - DONOSTIA / SAN SEBASTIÁN
TELF. 943 462 743 - FAX 943 470 002



OLEOGRAFÍAS - LÁMINAS - GRABADOS
MARCOS Y MOLDURAS
TALLER DE ENCUADRAMIENTO
RESTAURACIÓN

Avda. Madrid, nº 18 - Bajo - Tfnº: 943 450 151
20011 - San Sebastián



MARCAJE
MARCAS
ROTULACION
SEROTILOGIA
REGALO PROMOCIONAL
CRISI PROMOCIONAL
TROFEOS
GABARURSAK
GRABADO DE CRISTAL
GRABADO EN ALUMINIO

Marcelino Soroa Plaza, 1
20011 DONOSTIA
Tfn: 943 469 410 Fax: 943 468 139
www.varelasellos.com



Jon Bergua Lázcoz
ABOGADO

Balleteros, 22 bajo
20011 SAN SEBASTIAN
Tel: 943 455 160
Fax: 943 472 502
e-mail: jon@asesoriasail.com